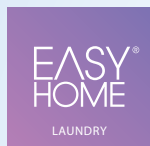




Bedienungsanleitung Navodila za uporabo Istruzioni per l'uso



DAMPFBÜGELTISCH MIT AUFBLAS- UND ABSAUGFUNKTION

PARNA LIKALNA DESKA S FUNKCIJO PIHANJA IN
ODVAJANJA ZRAKA | ASSE DA STIRO ATTIVA CON
FUNZIONE DI ASPIRAZIONE E SOFFIAGGIO

Deutsch06
Slovensko.23
Italiano.....41



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung. Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.

Ihr Hofer-Serviceportal

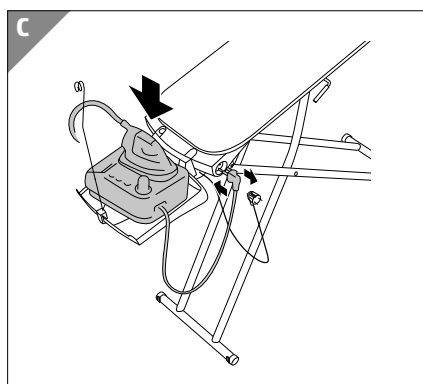
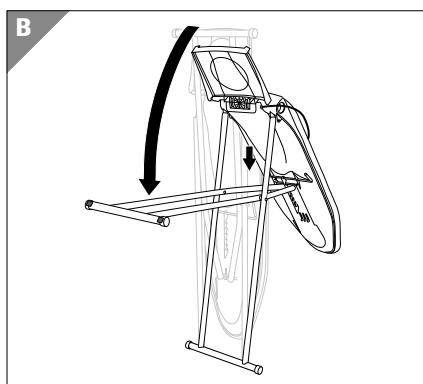
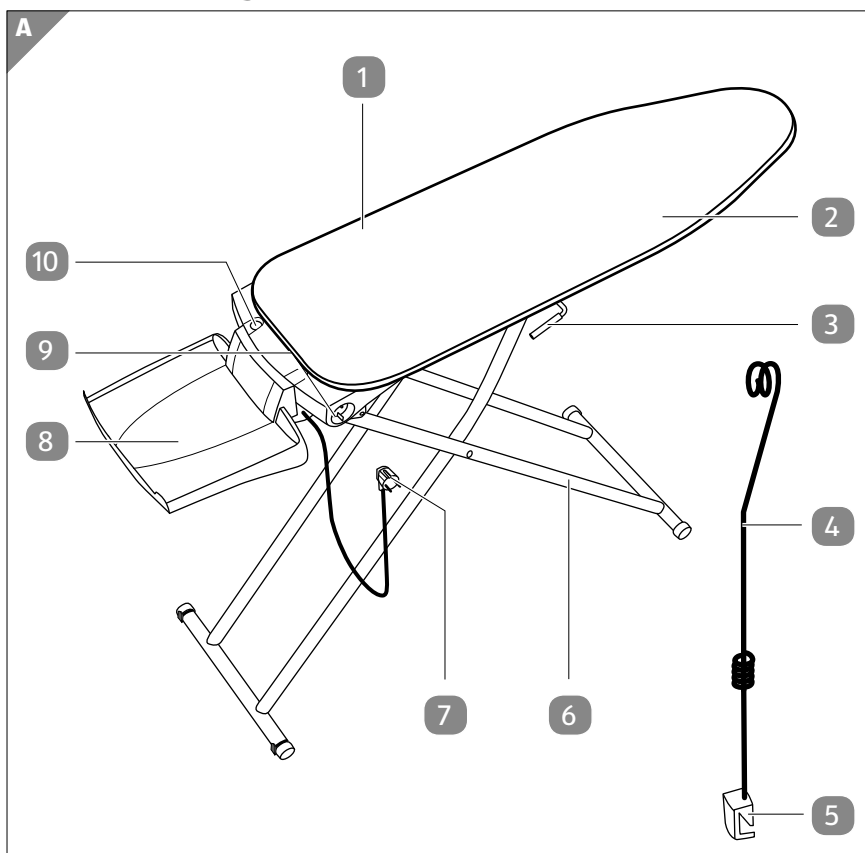
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter www.hofer-service.at.

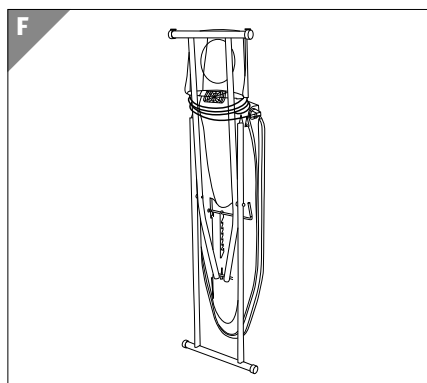
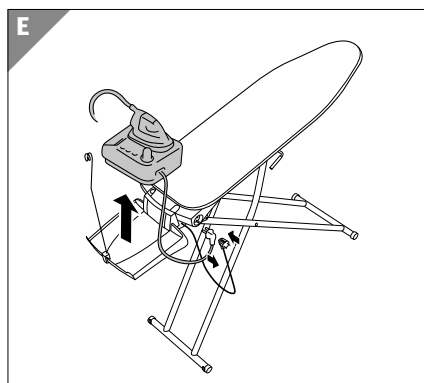
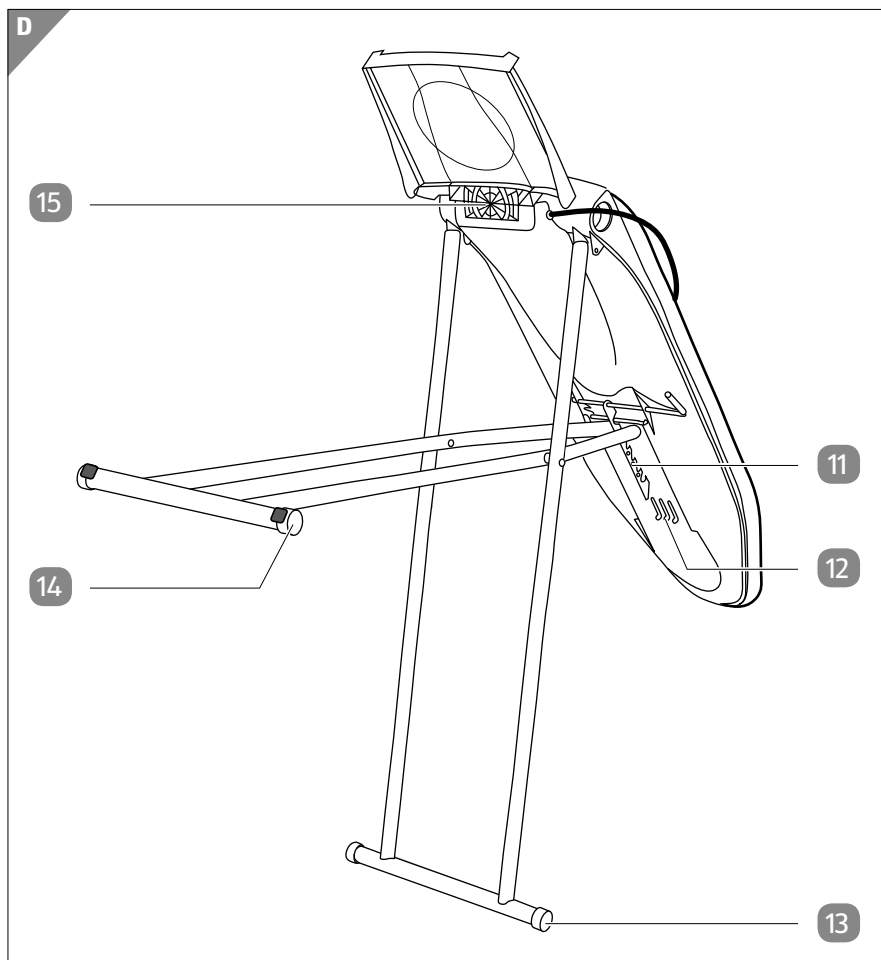


Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Lieferumfang	4
Komponenten	6
Allgemeines	7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
Zeichenerklärung.....	7
Sicherheit	8
Hinweiserklärung.....	8
Allgemeine Sicherheitshinweise	9
Erstgebrauch	13
Bügeltisch und Lieferumfang prüfen.....	13
Bügeltisch aufbauen.....	13
Kabelhalterung anbringen	14
Verstellbare Fußkappen benutzen.....	14
Gummierte Rollen benutzen	14
Bügeltisch und Dampfbügelstation vorbereiten	15
Betrieb	16
Ansaugfunktion nutzen	17
Dampfabsaugfunktion nutzen	17
Aufblasfunktion nutzen	18
Bügeltisch ohne Funktion nutzen	18
Bügeltisch ausschalten.....	18
Bügeltisch abbauen	19
Reinigung	19
Aufbewahrung	20
Transport	21
Technische Daten	21
Konformitätserklärung	21
Entsorgung	22
Verpackung entsorgen.....	22
Bügeltisch entsorgen.....	22

Lieferumfang/Vsebina kompletna/Dotazione





Komponenten

- 1 Bügeltisch
- 2 Spezial-Bügeltischbezug
- 3 Hebel für die Höhenverstellung
- 4 Kabelhalterung
- 5 Plastikklemme der Kabelhalterung
- 6 Untergestell
- 7 Netzstecker des Bügeltischs
- 8 Ablage für die Dampfbügelstation
- 9 Steckdose des Bügeltischs
- 10 Funktionsschalter
- 11 Metallleiste für die Höhenverstellung
- 12 Transportsicherung
- 13 Verstellbare Fußkappe, 2×
- 14 Gummierte Rolle (mit Wegrollschutz), 2×
- 15 Dampfabsaugöffnung

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Dampfbügelstisch mit Aufblas- und Absaugfunktion (im Folgenden nur „Bügelstisch“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Bügelstisch einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Bügelstisch führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Bügelstisch an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bügelstisch ist ausschließlich zum Bügeln konzipiert. Er darf nur in Verbindung mit einer Dampfbügelstation verwendet werden, die für diesen Bügelstisch geeignet ist. Das Komplettsystem aus Bügelstisch und Dampfbügelstation darf nur bis zu einer Höhe von max. 2000 m über dem Meeresspiegel verwendet werden.

Der Bügelstisch ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Bügelstisch nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Bügelstisch ist kein Kinderspielzeug.

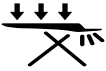
Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Ansaug- und Dampfabsaugfunktion



Aufblasfunktion



Es ist keine Funktion des Bügeltischs ausgewählt.



Das SGS-Siegel bestätigt, dass der Bügeltisch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch sicher ist. Das Prüfsiegel „GS“ (Geprüfte Sicherheit) bestätigt die Konformität des Bügeltischs mit dem deutschen Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie den Bügeltisch nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie den Bügeltisch nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie den Bügeltisch bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie den Bügeltisch nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel des Bügeltischs beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Bügeltisch befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellenunerlässlich sind.
- Betreiben Sie den Bügeltisch nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem.
- Verwenden Sie den Bügeltisch wenn möglich nicht mit Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln. Falls dies unumgänglich ist, verwenden Sie nur Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel, die den Sicherheitsvorschriften entsprechen und die am Adapter angegebene Höchstleistung nicht überschreiten.

- Tauchen Sie weder Bügeltisch noch Netzkabel oder Netzstecker, Steckdose und Funktionsschalter für die Lüfterfunktion in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Bedampfen Sie bei der Verwendung des Bügeleisens der Dampfbügelstation keine elektrischen Bauteile.
- Halten Sie den Bügeltisch, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Wickeln Sie das Netzkabel des Bügeltischs bei Nichtgebrauch in großem Radius locker um den Bügeltisch.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie den Bügeltisch nur in Innenräumen. Betreiben Sie ihn nie in Feuchträumen.
- Lagern Sie den Bügeltisch nie so, dass er in eine Wanne fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Wenn Sie den Bügeltisch nicht benutzen, ihn reinigen, den Raum verlassen, oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie den Bügeltisch immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**WARNUNG!****Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr!**

Während des Gebrauchs tritt heißer Dampf aus dem Bügeltisch aus. Teile des Bügeltischs werden warm. Sie können sich verbrühen bzw. verbrennen.

- Achten Sie auf die Standsicherheit des Bügeltischs: Er soll waagerecht und wackelfrei aufgestellt werden. Beim Umfallen besteht Verbrennungsgefahr.
- Berühren Sie die heißen Teile des Bügeltischs während des Betriebs nicht mit bloßen Fingern. Benutzen Sie stets wärmeisolierte Kochhandschuhe oder Topflappen zum Anfassen des Bügeltischs sowie der Zubehörteile. Weisen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren hin.
- Beachten Sie, dass aus dem Bügeltisch auch nach dem Abschalten heißer Dampf entweichen kann.

**VORSICHT!****Verletzungsgefahr!**

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch des Bügeltischs kann zu Verletzungen führen.

- Verwenden Sie den Bügeltisch nicht als Ablage, Sitzgelegenheit etc.
- Bewegen Sie den Bügeltisch während des Bügelns nicht.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Höhenverstellung des Bügeltischs in eingerasteter Position befindet.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Bügeltisch kann zu Beschädigungen des Bügeltischs führen.

- Stellen Sie den Bügeltisch auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche auf.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie den Bügeltisch nicht direkt an eine Wand oder unter Hängeschränke o. Ä. stellen. Durch den austretenden Dampf können Möbelstücke beschädigt werden.
- Stellen Sie den Bügeltisch nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.).
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie den Bügeltisch niemals hohen Temperaturen (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie den Bügeltisch zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Der Bügeltisch kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Bügeltisch nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Bügeltischs Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

Erstgebrauch

Bügeltisch und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Bügeltisch schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie den Bügeltisch aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
3. Kontrollieren Sie, ob der Bügeltisch oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Bügeltisch nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Bügeltisch aufbauen

Der Bügeltisch ist in 6 Stufen höhenverstellbar und ermöglicht das Bügeln im Stehen und im Sitzen. Die max. Höhe beträgt ca. 100 cm.

1. Wickeln Sie das Netzkabel mit dem Netzstecker des Bügeltischs **7** ab.
2. Stellen Sie den Bügeltisch **1** senkrecht auf und klappen Sie das Untergestell **6** nach unten auf (siehe **Abb. B**).
Das Untergestell rastet dabei in der gezackten Metallleiste für die Höhenverstellung **11** ein.
3. Um den Bügeltisch höher zu stellen, heben Sie ihn mit beiden Händen leicht an und ziehen Sie gleichzeitig den Hebel für die Höhenverstellung **3** nach oben.
4. Heben Sie den Bügeltisch in die Höhe und lassen Sie den Hebel für die Höhenverstellung los.
5. Um den Bügeltisch niedriger zu stellen, heben Sie ihn mit beiden Händen leicht an und ziehen Sie gleichzeitig den Hebel für die Höhenverstellung nach oben.
6. Senken Sie den Bügeltisch nach unten und lassen Sie den Hebel für die Höhenverstellung los.

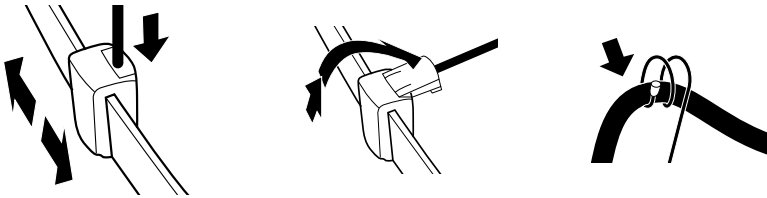
Der Bügeltisch ist verriegelt, wenn das Untergestell hörbar einrastet.

Kabelhalterung anbringen

Die Kabelhalterung **4** hält das Netzkabel des Bügeleisens fest, damit es während des Bügelns nicht stört.

1. Stecken Sie die Plastikklemme der Kabelhalterung **5** an die Seite der Ablage für die Dampfbügelstation **8**, bis sie mit einem „Klick“ einrastet (siehe unten).
2. Um die Kabelhalterung zu neigen, ziehen Sie sie am Draht nach oben und neigen sie ihn in Richtung des Bügeltischs **1**.
3. Um die Kabelhalterung wieder zu fixieren, stellen Sie den Draht senkrecht auf und drücken Sie ihn wieder in die Plastikklemme hinein.

Sie können die Kabelhalterung seitlich verschieben.



Verstellbare Fußkappen benutzen

Am Fußteil des Untergestells **6** befinden sich verstellbare Fußkappen **13**, mit denen Sie leichte Unebenheiten im Boden ausgleichen können, sodass der Bügeltisch **1** immer einen festen Stand hat und nicht wackelt.

- Falls der Bügeltisch wackelt, drehen Sie die verstellbaren Fußkappen im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis der Bügeltisch einen festen Stand hat.

Gummierte Rollen benutzen

Mit Hilfe der gummierten Rollen **14** kann der Bügeltisch im zusammengeklappten Zustand in Position gezogen werden. Schieben Sie den Bügeltisch nicht, sondern ziehen Sie ihn.

Heben Sie im aufgeklappten Zustand die Bügelflächenspitze leicht an, dann lässt sich das System mit Hilfe der Rollen verschieben.

Der Wegrollschutz an den Rollen funktioniert automatisch. Es handelt sich hierbei nicht um eine manuell zu betätigende Fußbremse.

Bügeltisch und Dampfbügelstation vorbereiten

**VORSICHT!**

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Gebrauch Ihrer Dampfbügelstation kann zu Verletzungen führen.

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise Ihrer Dampfbügelstation, bevor Sie den Bügeltisch in Betrieb nehmen.
- Benutzen Sie nur Dampfbügelstationen mit max. 7,5 kg Gewicht.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Die Verwendung von Sprühstärke kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine Sprühstärke bei der Verwendung des Bügeltischs und der Dampfbügelstation.
1. Stellen Sie die Dampfbügelstation (nicht im Lieferumfang enthalten) waagrecht auf die Ablage für die Dampfbügelstation **8** (siehe **Abb. C**).
 2. Stecken Sie den Netzstecker des Bügeltischs **7** in eine Steckdose.
 3. Stecken Sie den Netzstecker der Dampfbügelstation in die Steckdose des Bügeltischs **9**.
 4. Wickeln Sie das Netzkabel des Bügeleisens in die Kabelhalterung **4**.

Der Bügeltisch ist nun betriebsbereit.

Betrieb



Verletzungsgefahr!

Wenn der Hebel für die Höhenverstellung während des Bügelns benutzt wird, kann der Bügeltisch zusammenklappen und Verletzungen verursachen.

- Betätigen Sie nicht den Hebel für die Höhenverstellung, während Sie bügeln oder wenn eine Dampfbügelstation auf dem Bügeltisch steht.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Gebrauch des Bügeltischs oder der Dampfbügelstation kann zu Beschädigungen führen.

- Stellen Sie das Bügeleisen während des Bügelns nicht auf dem Bezug oder der Ablage des Bügeltischs ab, sondern ausschließlich auf der Ablage der Dampfbügelstation. Ansonsten kann es zu Verformungen der Bügelfläche und der Ablage sowie zu Beschädigung der Kleidungsstücke kommen.
- Stellen Sie das Bügeleisen niemals auf dem Plastikuntergrund der Ablagefläche ab.
- Bügeln Sie keine nassen, sondern nur bügelfeuchte oder trockene Kleidungsstücke.
- Beachten Sie die Bügelvorschriften, die in Ihren Kleidungsstücken eingenäht sind.

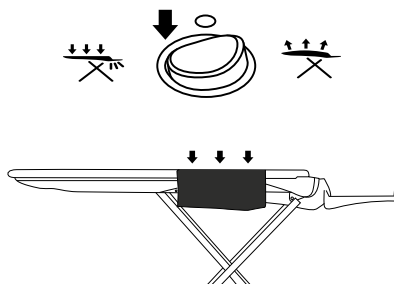
Der Bügeltisch besitzt Funktionen zum Ansaugen, Aufblasen und zur Dampfabsaugung. Mit dem Funktionsschalter **10** können Sie die verschiedenen Funktionen einschalten.

Der Funktionsschalter besitzt 3 Schalterstellungen. In der mittleren Schalterstellung „○“ ist der Bügeltisch ausgeschaltet. Mit den benachbarten Schalterstellung können Sie die Ansaug- und Dampfabsaugfunktion oder die Aufblasfunktion einschalten.

Ansaugfunktion nutzen

Diese Funktion fixiert das Kleidungsstück auf dem Bügeltisch und mindert die Faltenbildung.

- Stellen Sie den Funktionsschalter **10** auf die Ansaug- und Dampfabsaugfunktion.



Dampfabsaugfunktion nutzen

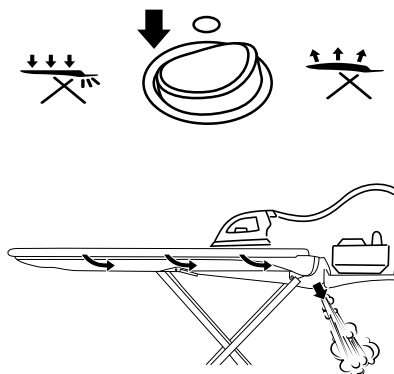
Diese Funktion teilt sich die gleiche Schaltstufe mit der Ansaugfunktion. Sie sollte während des Bügelns immer eingeschaltet sein, um überschüssigen Dampf aus dem Inneren des Bügeltischs über die Dampfabsaugöffnung **15** herauszulassen (siehe **Abb. D**).

Die Dampfabsaugfunktion bewirkt, dass der Dampf die Textilfasern besser durchdringt, was die Bügeldauer verringert und das Bügelergebnis verbessert.

Die Dampfabsaugfunktion hält den Bügeltisch trocken und hilft, die Kleidungsstücke bereits während des Bügelns zu trocknen.

Die nachströmende Frischluft lässt die Kleidungsstücke schneller abkühlen und schon das Textilgewebe.

- Stellen Sie den Funktionsschalter **10** auf die Ansaug- und Dampfabsaugfunktion.

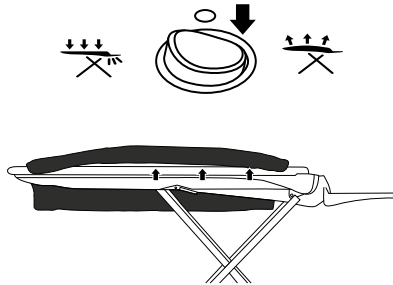


Aufblasfunktion nutzen

Diese Funktion sorgt für das faltenfreie Bügeln besonders empfindlicher Stoffarten und Kleidungsstücke auf einem Luftkissen.

Die nachströmende Frischluft lässt die Kleidungsstücke schneller abkühlen und schont das Textilgewebe.

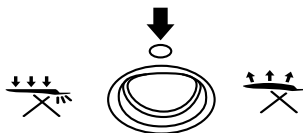
- Stellen Sie den Funktionsschalter **10** auf die Aufblasfunktion.



Bügeltisch ohne Funktion nutzen

Wenn Sie Kleidungsstücke ohne Dampf bügeln möchten, können Sie den Bügeltisch ohne Funktion nutzen.

- Stellen Sie den Funktionsschalter **10** auf die Schalterstellung „O“.



Bügeltisch ausschalten

1. Schalten Sie Ihre Dampfbügelstation und das Bügeleisen aus. Lesen Sie dafür die dazugehörige Bedienungsanleitung.
2. Stellen Sie den Funktionsschalter **10** auf die Schalterstellung „O“.
3. Ziehen Sie den Netzstecker des Bügeltisches **7** aus der Steckdose.
4. Ziehen Sie den Netzstecker der Dampfbügelstation aus der Steckdose des Bügeltisches **9**.
5. Nehmen Sie die Dampfbügelstation von der Ablage für die Dampfbügelstation **8** herunter (siehe **Abb. E**).

Bügeltisch abbauen

1. Wickeln Sie das Netzkabel mit dem Netzstecker des Bügeltischs **7** locker um die Ablage für die Dampfbügelstation **8**.
2. Heben Sie den Bügeltisch **1** mit beiden Händen leicht an und ziehen Sie gleichzeitig den Hebel für die Höhenverstellung **3** nach oben.
3. Lassen Sie den Bügeltisch langsam zum Boden absinken, bis das Untergestell **6** komplett eingeklappt ist.
4. Lassen Sie den Hebel für die Höhenverstellung los.

Reinigung

**VORSICHT!**

Verletzungsgefahr!

Der Bügeltisch wird während des Betriebs heiß. Sie können sich verbrennen.

- Lassen Sie den Bügeltisch vor jeder Reinigung **vollständig** abkühlen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie den Bügeltisch niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Bügeltisch kann zu Beschädigung des Bügeltischs führen.

- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall oder Nylonbürsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie keinesfalls Teile des Bügeltischs in eine Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker des Bügeltischs **7** aus der Steckdose.
2. Lassen Sie den Bügeltisch **1** vollständig abkühlen.
3. Wischen Sie den Bügeltisch mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Durch den Bügeldruck und das Aufnehmen von Staubpartikeln und Flusen reduziert sich die Durchlässigkeit des Spezial-Bügeltischbezugs **2** und damit die Leistung des Bügeltischs.

Je nach Häufigkeit der Benutzung muss der Spezial-Bügeltischbezug mindestens einmal im Jahr gewechselt werden.

- Verwenden Sie dafür nur geeignete Spezial-Bügeltischbezüge.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Stellen Sie den Bügeltisch **1** im zugeklappten Zustand senkrecht auf.
- Die Ablage für die Dampfbügelstation **8** muss sich dabei oben befinden (siehe **Abb. F**).
- Um ein Umkippen zu vermeiden, verstauen Sie den Bügeltisch sicher, z. B. lehnen Sie ihn gegen eine Wand oder stellen Sie ihn in eine Nische.
- Bewahren Sie den Bügeltisch stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie den Bügeltisch vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie den Bügeltisch für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen +5 °C und +20 °C.

Transport

Die Transportsicherung **12** an der Unterseite des Bügeltischs **1** sorgt für die nötige Fixierung des Untergestells **6** während des Transports.

Technische Daten

Bügeltisch

Modell:	AIRACTIVE M / 76173 6
Versorgungsspannung:	230–240 V~ / 50 Hz
Leistung Lüfter:	10 W
Gewicht:	7,8 kg
Abmessungen Bügeltisch zusammengeklappt (L × B × T):	165 × 46 × 15 cm
Höhenverstellbarkeit:	75–100 cm
Artikelnummer:	90269

Dampfbügelstation

Max. Abmessung (L × B):	31 × 26 cm
Max. Gewicht:	7,5 kg
Max. Leistung:	3200 W

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

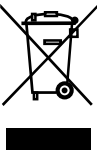
Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Bügeltisch entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

- Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

Kazalo

Vsebina kompleta	4
Komponente.....	24
Hitro in preprosto do cilja s kodami QR	25
Splošno	26
Navodila za uporabo preberite in shranite	26
Predvidena uporaba	26
Razlaga znakov	27
Varnost	27
Razlaga napotkov	27
Splošni varnostni napotki	28
Prva uporaba	31
Preverite likalno desko in vsebino kompleta	31
Sestavljanje likalne deske	31
Nameščanje držala kabla	32
Uporaba nastavljivih pokrovčkov nog	32
Uporaba gumijastih kolesc.....	32
Priprava likalne deske in parne likalne postaje	33
Uporaba.....	33
Uporaba funkcije sesanja	34
Uporaba funkcije odvajanja pare.....	35
Uporaba funkcije pihanja zraka	35
Uporaba likalne deske brez funkcije	36
Izklop likalne deske	36
Razstavljanje likalne deske	36
Čiščenje.....	36
Shranjevanje	37
Transport.....	38
Tehnični podatki	38
Izjava o skladnosti	38
Odlaganje med odpadke	39
Odlaganje embalaže med odpadke	39
Odlaganje likalne deske med odpadke	39

Komponente

- 1 Likalna deska
- 2 Posebna prevleka likalne deske
- 3 Ročica za nastavitev višine
- 4 Držalo kabla
- 5 Plastična sponka za držalo kabla
- 6 Podnožje
- 7 Električni vtič likalne deske
- 8 Polica za parno likalno postajo
- 9 Vtičnica likalne deske
- 10 Funkcijsko stikalo
- 11 Kovinska letev za nastavitev višine
- 12 Transportno varovalo
- 13 Nastavljiv pokrovček noge, 2×
- 14 Gumijasto kolesce (z zaščito proti kotaljenju), 2×
- 15 Odprtina za odvajanje pare

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Navodila za uporabo preberite in shranite



Ta navodila za uporabo spadajo k tej parni likalni deski s funkcijo pihanja in odvajanja zraka (v nadaljevanju poimenovana samo „likalna deska“). Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe likalne deske natančno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali škodo na likalni deski.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite, da jih boste lahko uporabili pozneje. Če likalno desko predate tretjim osebam, jim hkrati z njo obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Predvidena uporaba

Likalna deska je namenjena izključno likanju. Uporablja se lahko le skupaj s parno likalno postajo, ki je primerna za to likalno desko. Celotni sistem iz likalne deske in parne likalne postaje se sme uporabljati le do nadmorske višine 2000 m.

Likalna deska je primerna izključno za zasebno uporabo in ne za poslovne namene.

Likalno desko uporabljajte samo na načine, ki so opisani v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Likalna deska ni igrača.

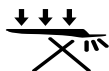
Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi ne-namenske ali nepravilne uporabe.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na izdelku ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.



Funkcija sesanja in odvajanja pare



Funkcija pihanja zraka



Nobena od funkcij likalne deske ni izbrana.

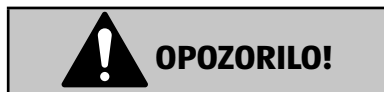


Znak SGS potrjuje, da je likalna deska pri predvideni uporabi varna. Znak „GS“ (Geprüfte Sicherheit = preverjena varnost) potrjuje skladnost likalne deske z nemškim zakonom o varnosti izdelkov.

Varnost

Razlaga napotkov

V navodilih za uporabo se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede.



Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

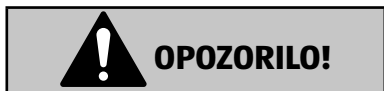


Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do majhnih ali zmernih telesnih poškodb.

OBVESTILO!

Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.

Splošni varnostni napotki



Nevarnost električnega udara!

Pomanjkljiva električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita električni udar.

- Likalno desko v električno omrežje priklopite le, če se električna napetost električne vtičnice ujema s podatki na tipski tablici naprave.
- Likalno desko priklopite le v zlahka dostopno električno vtičnico, da jo boste v primeru okvare lahko hitro izklopili iz električnega omrežja.
- Likalne deske ne uporabljajte, če ima vidne poškodbe ali sta pokvarjena električni kabel oz. vtič.
- Če je električni kabel likalne deske poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, ali njegova poprodajna podpora, ali druga primerno usposobljena oseba.
- Ne odpirajte ohišja, temveč popravilo prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na pooblaščen servis. V primerih samostojno izvedenih popravil, neustreznega priklopa ali nepravilne uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrjeni.
- Pri popravilih je dovoljeno uporabiti le dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. V tej likalni deski so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.
- Likalne deske ne uporabljajte z zunanjo stikalno uro ali ločnim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Po možnosti likalne deske ne uporabljajte z adapterji, razdelilnimi vtičnicami in/ali podaljški. Če to ni možno, uporabljajte le adapterje, razdelilne vtičnice in/ali podaljške, ki ustrezajo varnostnim predpisom in na adapterju ne presegajo navedene največje moči.
- Likalne deske, električnega kabla ali vtiča, vtičnice in funkcijskega stikala za funkcijo ventilatorja ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Električnega vtiča se nikoli ne dotikajte z vlažnimi rokami.

- Električnega vtiča nikoli ne vlecite iz vtičnice za električni kabel, temveč vedno primite za električni vtič.
- Električnega kabla nikoli ne uporabljajte kot ročaj za prenašanje izdelka.
- Ob uporabi likalnika parne likalne postaje ne naparite električnih delov.
- Likalne deske, električnega vtiča in električnega kabla ne približujte odprtemu ognju in vročim površinam.
- Električni kabel razpeljite tako, da se obenj ne bo mogel nihče spotakniti.
- Ko je ne uporabljate, na rahlo navijte električni kabel likalne deske v velikem radiju okoli likalne deske.
- Električnega kabla ne prepogibajte in ne polagajte čez ostre robove.
- Likalno desko uporabljajte le v notranjih prostorih. Nikoli je ne uporabljajte v vlažnih prostorih.
- Likalne deske nikoli ne shranjujte tako, da bi lahko padla v kopalno kad ali umivalnik.
- Nikoli ne prijemajte oziroma ne segajte po električno napravo, če je padla v vodo. V takem primeru takoj izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- Če likalne deske ne uporabljate, če zapustite prostor, jo čistite ali če se pojavi motnja, jo vedno izklopite in izvlecite električni vtič iz vtičnice.

**OPOZORILO!**

Nevarnost opeklin in poparjenja!

Med uporabo iz likalne deske uhaja vroča para. Deli likalne deske se segrejejo. Lahko se oparite ali opečete.

- Pazite, da bo likalna deske postavljena stabilno: Postavite ga vodoravno, da se ne bo majal. Če se naprava prevrne, lahko povzroči opekline.

- Med uporabo se vročih delov likalne deske ne dotikajte z golimi rokami. Za prijemanje likalne deske in njenih dodatkov vedno uporabljajte toplotno izolirane kuhinjske rokavice ali kuhinjske krpe. Na nevarnosti opozorite tudi druge uporabnike.
- Upoštevajte, da lahko iz likalne deske tudi po izklopu izhaja vroča para.



POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Nenamenska uporaba likalne deske lahko povzroči telesne poškodbe.

- Likalne deske ne uporabljajte za odlaganje, sedenje itd.
- Likalne deske med likanjem ne premikajte.
- Prepričajte se, da je nastavitev višine likalne deske v zaskočenem položaju.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Zaradi nepravilnega ravnanja z likalno desko lahko pride do poškodb likalne deske.

- Likalno desko postavite na lahko dostopno, ravno, suho in dovolj stabilno delovno površino, ki je odporna na vročino.
- Da se izognete morebitnemu zastajanju toplote, likalne deske ne postavljajte tik ob steno, pod viseče omarice ipd. Uhajajoča para lahko poškoduje pohištvo.
- Likalne deske nikoli ne postavljajte na ali v bližino vročih površin (na primer plošč štedilnikov itd.).
- Poskrbite, da električni kabel ne pride v stik z vročimi deli.
- Likalne deske ne izpostavljajte visokim temperaturam (npr. gretju) ali vremenskim vplivom (npr. dežju).

- Pri čiščenju likalne deske ne potaplajte v vodo in ne uporabljajte parnih čistilnikov. V nasprotnem primeru utegnete likalno desko poškodovati.
- Likalne deske ne uporabljajte več, če so plastični deli likalne deske počeni, razpokani ali deformirani. Poškodovane dele zamenjajte zgolj z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.

Prva uporaba

Preverite likalno desko in vsebino kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če pri odpiranju embalaže z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti niste previdni, lahko likalno desko hitro poškodujete.

- Embalažo odpirajte zelo previdno.

1. Vzemite likalno desko iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sl. A**).
3. Preverite, da likalna deska ali posamezni deli niso poškodovani. Če so, likalne deske ne uporabljajte. Obrnite se na izdelovalčev servis na naslovu, navedenem na garancijskem listu.

Sestavljanje likalne deske

Likalna deska je višinsko nastavljiva v 6 stopnjah ter omogoča likanje stoje in sede. Maks. višina znaša pribl. 100 cm.

1. Pred vsako uporabo odvijte električni kabel z električnim vtičem likalne deske **7**.
2. Likalno desko **1** postavite navpično in razprite podnožje **6** navzdol (glejte **sl. B**).
Podnožje se pri tem zaskoči v nazobčano kovinsko letev za nastavitev višine **11**.
3. Če želite likalno desko nastaviti višje, jo z obema rokama rahlo dvignite in hkrati povlecite ročico za nastavitev višine **3** navzgor.
4. Dvignite likalno desko v višino in spustite ročico za nastavitev višine.
5. Če želite likalno desko nastaviti nižje, jo z obema rokama rahlo dvignite in hkrati povlecite ročico za nastavitev višine navzgor.

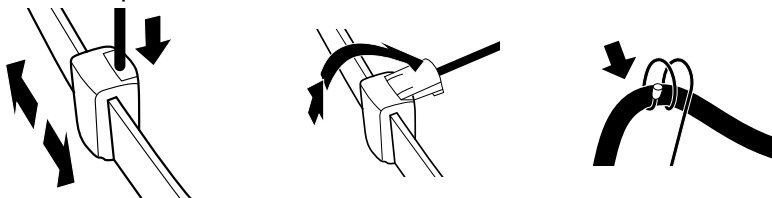
6. Spustite likalno desko navzdol in izpuscite ročico za nastavitev višine. Likalna deska je blokirana, ko se podnožje slišno zaskoči.

Nameščanje držala kabla

Držalo kabla **4** drži električni kabel likalnika, da ta med likanjem ne moti.

1. Nataknite plastično sponko držala kabla **5** na stran police za parno likalno postajo **8** tako, da se zaskoči s „klikom“ (glejte spodaj).
2. Če želite držalo kabla nagniti, ga povlecite z žico navzgor in ga nagnite v smeri likalne deske **1**.
3. Da ponovno fiksirate držalo kabla, postavite žico navpično in jo pritisnite nazaj v plastično sponko.

Držalo kabla lahko pomaknete vstran.



Uporaba nastavljivih pokrovčkov nog

Na nogah podnožja **6** se nahajata nastavljiva pokrovčka nog **13**, s katerima lahko izravnate rahle neravnine v tleh, da likalna deska **1** vedno trdno stoji in se ne maje.

- Če se likalna deska maje, obračajte nastavljive pokrovčke nog v desno ali v levo, dokler likalna deska ne stoji stabilno.

Uporaba gumijastih kolesc

Z gumijastimi kolesci **14** lahko likalno desko v zloženem stanju pomaknete v želeni položaj. Likalne deske ne potiskajte, ampak jo vlecite.

V razprtem stanju rahlo privzdignite vrh likalne deske, potem lahko sistem premikate s kolesci.

Zaščita proti kotaljenju na kolescih deluje samodejno. Pri tem ne gre za nožno zavoro, ki bi jo morali vklopiti ročno.

Priprava likalne deske in parne likalne postaje



POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Neustrezno ravnanje z vaši parno likalno postajo lahko povzroči poškodbe.

- Upoštevajte varnostne napotke vaše parne likalne postaje, preden pričnete z uporabo likalne deske.
- Uporabljajte le parne likalne postaje z maks. 7,5 kg teže.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Uporaba škroba v pršilu lahko povzroči poškodbe.

- Ob uporabi likalne deske in parne likalne postaje ne uporabljajte škroba v pršilu.

1. Postavite parno likalno postajo (ni priložena kompletu) vodoravno na polico za parno likalno postajo **8** (glejte **sl. C**).
2. Električni vtič likalne deske **7** vtaknite v vtičnico.
3. Električni vtič parne likalne postaje vtaknite v vtičnico likalne deske **9**.
4. Navijte električni kabel likalnika na držalo za kabel **4**.

Likalna deska je sedaj pripravljena na uporabo.

Uporaba



POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Če ročico za nastavitev višine uporabljate med likanjem, se lahko likalna deska zloži in povzroči telesne poškodbe.

- Ročice za nastavitev višine ne uporabljajte, medtem ko likate ali če na likalni deski stoji parna likalna postaja.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Nepravilna uporaba likalne deske ali parne likalne postaje lahko povzroči poškodbe.

- Med likanjem ne postavljajte likalnika na prevleko ali polico likalne deske, ampak izključno na polico parne likalne postaje. Sicer lahko pride do deformacij likalne površine, police in do poškodb kosov oblačil.
- Likalnika nikoli ne postavite na plastično podlago odlagalne površine.
- Ne likajte mokrih kosov oblačil, ampak le primerno vlažne za likanje ali suhe.
- Upoštevajte predpise za likanje, ki so všiti na vaših kosih oblačil.

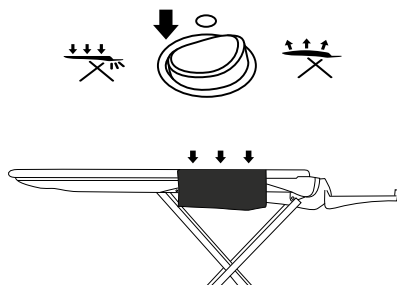
Likalna deska ima funkcije za sesanje, pihanje in odvajanje pare. S funkcijskim stikalom **10** lahko vklopite različne funkcije.

Funkcijsko stikalo ima 3 položaje stikala. V srednjem položaju stikala „O“ je likalna deska izklopljena. S sosednjima položajema stikala lahko vklopite funkcijo sesanja in odvajanja pare ali funkcijo pihanja zraka.

Uporaba funkcije sesanja

Ta funkcija fiksira kos oblačila na likalni deski in zmanjša nastajanje gub.

- Funkcijsko stikalo **10** prestavite na funkcijo napihovanja in vakumiranja.



Uporaba funkcije odvajanja pare

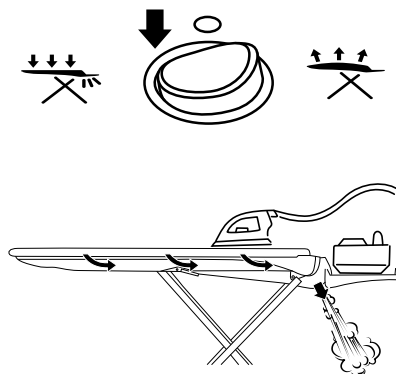
Ta funkcija si deli stopnjo stikala s funkcijo sesanja. Med likanjem naj bo vedno vključena, da skozi odprtino za odvajanje pare **15** izpušča odvečno paro iz notranjosti likalne deske (glejte **sl. D**).

Funkcija odvajanja pare povzroči, da para bolje prodre skozi tekstilna vlakna, kar skrajša trajanje likanja in izboljša rezultat likanja.

Funkcija odvajanja pare vzdržuje likalno desko suho in pomaga kose oblačil osušiti že med likanjem.

Svež zrak, ki doteka za paro, povzroči hitrejše ohlajanje kosov oblačil in varuje tkanino.

- Funkcijsko stikalo **10** prestavite na funkcijo napihovanja in vakumiranja.

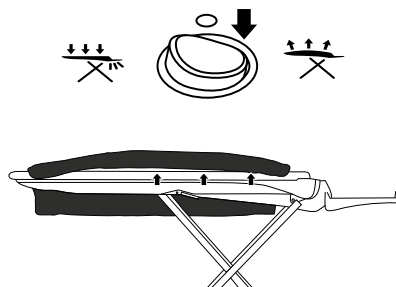


Uporaba funkcije pihanja zraka

Ta funkcija poskrbi za likanje brez gub posebej občutljivih vrst blaga in kosov oblačil na zračni blazini.

Svež zrak, ki doteka za paro, povzroči hitrejše ohlajanje kosov oblačil in varuje tkanino.

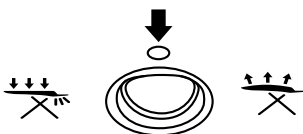
- Funkcijsko stikalo **10** prestavite na funkcijo napihovanja.



Uporaba likalne deske brez funkcije

Če želite kose oblačil likati brez pare, lahko likalno desko uporabljate brez funkcije.

- Nastavite funkcijsko stikalo **10** na položaj stikala „O“.



Izklop likalne deske

1. Izklopite parno likalno postajo in likalnik. Za to preberite pripadajoča navodila za uporabo.
2. Prestavite funkcijsko stikalo **10** na položaj stikala „O“.
3. Izvlecite električni vtič likalne deske **7** iz vtičnice.
4. Električni vtič parne likalne postaje izvlecite iz vtičnice likalne deske **9**.
5. Vzemite parno likalno postajo s police za parno likalno postajo **8** (glejte **sl. E**).

Razstavljanje likalne deske

1. Navijte električni kabel z električnim vtičem likalne deske **7** ohlapno okoli police za parno likalno postajo **8**.
2. Z obema rokama nekoliko dvignite likalno desko **1** in hkrati povlecite ročico za nastavitev višine **3** navzgor.
3. Spuščajte likalno desko počasi na tla, dokler se podnožje **6** popolnoma ne zloži.
4. Spustite ročico za nastavitev višine.

Čiščenje



Nevarnost telesnih poškodb!

Likalna deska se med delovanjem segreje. Lahko se opečete.

- Pred vsakim čiščenjem počakajte, da se likalna deska **popolnoma** ohladi.

OBVESTILO!**Nevarnost poškodb!**

Če v ohišje izdelka zaidejo voda ali druge tekočine, lahko pride do kratkega stika.

- Likalne deske nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne steče voda ali druga tekočina.

OBVESTILO!**Nevarnost poškodb!**

Nepravilna uporaba likalne deske lahko privede do poškodb likalne deske.

- Za čiščenje ne uporabljajte čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži, trde lopatice in podobno. Omenjene snovi lahko poškodujejo površine.
- V nobenem primeru ne dajajte delov likalne deske v pomivalni stroj. S tem bi jih uničili.

1. Pred čiščenjem iz električne vtičnice izvlecite električni vtič likalne deske **7**.
2. Počakajte, da se likalna deska **1** povsem ohladi.
3. Likalno desko obrišite z mehko in rahlo navlaženo krpo. Zdaj počakajte, da se vsi deli popolnoma posušijo.

Zaradi pritiska pri likanju in dvigovanja prašnih delcev ter muck, se zmanjša prepustnost posebne prevleke likalne deske **2** in posledično zmogljivost likalne deske.

Glede na pogostost uporabe, je treba posebno prevleko likalne deske zamenjati vsaj enkrat letno.

- Za to uporabite le primerne posebne prevleke za likalne deske.

Shranjevanje

Preden izdelek shranite, poskrbite, da bodo vsi deli popolnoma suhi.

- Postavite likalno desko **1** v sklopljenem stanju navpično.
- Polica za parno likalno postajo **8** se mora ob tem nahajati zgoraj (glejte **sl. F**).

- Da preprečite prevrnitev, likalno desko shranite varno, npr. jo naslonite ob steno ali pa jo postavite v nišo.
- Likalno desko vedno hranite na suhem mestu.
- Zaščitite likalno desko pred neposrednimi sončnimi žarki.
- Likalno desko shranjujte nedosegljivo otrokom, dobro zaprto in pri temperaturah med +5 °C in +20 °C.

Transport

Transportno varovalo **12** na spodnji strani likalne deske **1** poskrbi za potrebno pritrditev podnožja **6** med transportom.

Tehnični podatki

Likalna deska

Model:	AIRACTIVE M/76173 6
Napetost električnega omrežja:	230–240 V~/50 Hz
Zmogljivost zračnega filtra:	10 W
Teža:	7,8 kg
Mere sklopljene likalne deske (D × Š × G):	165 × 46 × 15 cm
Nastavitev višine:	75–100 cm
Številka izdelka:	90268

Parna likalna postaja

Maks. dimenzije (D × Š):	31 × 26 cm
Maks. teža:	7,5 kg
Maks. zmogljivost:	3200 W

Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate na naslovu, ki je naveden na priloženem garancijskem listu.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo odložite med odpadke ločeno po vrstah materialov. Lepen-ko in karton zavržite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

Odlaganje likalne deske med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin)



Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Ko izdelka ni več mogoče uporabljati, ima vsak potrošnik **zakonsko dolžnost, da odpadne naprave odda ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirno mesto v svoji občini/mestni četrti. Na ta način bo zagotovljeno, da bodo stare naprave strokovno reciklirane in bodo preprečeni negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene s tukaj prikazanim simbolom.

- Izdelek zavržite v skladu s predpisi in zakoni, ki veljajo v vaši državi.

Sommarior

Dotazione	4
Componenti	42
Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR.....	43
Informazioni generali	44
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso	44
Utilizzo conforme all'uso previsto	44
Descrizione pittogrammi	45
Sicurezza	45
Descrizione delle avvertenze	45
Avvertenze generali di sicurezza	46
Primo utilizzo	49
Controllo dell'asse da stiro e della dotazione	49
Montaggio dell'asse da stiro	49
Applicazione della staffa porta-cavo	50
Utilizzo dei piedini regolabili	50
Utilizzo dei tappi in gomma	50
Preparazione dell'asse da stiro e della stazione da stiro a vapore	51
Funzionamento	52
Utilizzo della funzione di aspirazione	53
Utilizzo della funzione di aspirazione vapore	53
Utilizzo della funzione di soffiaggio	54
Utilizzo dell'asse da stiro senza alcuna funzione	54
Spegnimento dell'asse da stiro	54
Chiusura dell'asse da stiro	54
Pulizia	55
Conservazione	56
Trasporto	56
Dati tecnici	57
Dichiarazione di conformità	57
Smaltimento	58
Smaltimento dell'imballaggio	58
Smaltimento dell'asse da stiro	58

Componenti

- 1 Asse da stiro
- 2 Speciale telo per asse da stiro
- 3 Leva per la regolazione dell'altezza
- 4 Staffa porta-cavo
- 5 Morsetto in plastica della staffa porta-cavo
- 6 Struttura
- 7 Spina dell'asse da stiro
- 8 Ripiano per la stazione da stiro a vapore
- 9 Presa di corrente dell'asse da stiro
- 10 Interruttore di funzione
- 11 Barra metallica per la regolazione dell'altezza
- 12 Blocco di trasporto
- 13 Piedino regolabile, 2×
- 14 Tappo in gomma (con protezione antisdrucchiolo), 2×
- 15 Apertura di aspirazione vapore

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.it.



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di quest'asse da stiro attiva con funzione di aspirazione e soffiaggio (di seguito denominata semplicemente "asse da stiro"). Esse contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione l'asse da stiro leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni all'asse da stiro.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione dell'asse da stiro a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme all'uso previsto

L'asse da stiro è stata concepita esclusivamente per stirare. Può essere utilizzato solo in combinazione con una stazione da stiro a vapore adatto per quest'asse da stiro. L'intero sistema di asse da stiro e stazione da stiro a vapore può essere utilizzato solo fino a un'altezza di max. 2.000 m sul livello del mare.

L'asse da stiro è destinata esclusivamente all'uso in ambito privato e non in ambito professionale.

Utilizzare l'asse da stiro soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone. L'asse da stiro non è un giocattolo per bambini.

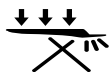
Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Descrizione pittogrammi

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sulla sua confezione sono riportati i seguenti simboli.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo “Dichiarazione di conformità”): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Funzione di aspirazione e aspirazione vapore



Funzione di soffiaggio



Nessuna funzione selezionata per l'asse da stiro.



Il sigillo SGS conferma che l'asse da stiro è sicura se usata conformemente allo scopo previsto. Il marchio di verifica “GS” (Sicurezza testata) certifica la conformità dell'asse da stiro con la legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

Sicurezza

Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.

AVVISO!

Questo parola d'avvertimento indica la possibilità di danni.

Avvertenze generali di sicurezza



Pericolo di scosse elettriche!

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete possono provocare scosse elettriche.

- Collegare l'asse da stiro solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- Collegare l'asse da stiro solo ad una presa di corrente accessibile, in modo da poterla staccare subito dalla rete in caso di anomalie.
- Non utilizzare l'asse da stiro se presenta danni visibili e se il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi.
- Se il cavo di alimentazione dell'asse da stiro è danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore o dalla sua assistenza post-vendita, oppure da una persona parimenti qualificata.
- Non aprire l'involucro, bensì far eseguire la riparazione da personale qualificato. Rivolgersi ad un'officina specializzata. In caso di riparazioni eseguite in proprio, allacciamento non corretto o errato utilizzo, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.
- Per le riparazioni utilizzare solo componenti che siano corrispondenti alle specifiche originali dell'apparecchio. Quest'asse da stiro contiene parti elettriche e meccaniche che sono indispensabili protezioni da fonti di pericolo.
- Non utilizzare l'asse da stiro con un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
- Non utilizzare l'asse da stiro se possibile con adattatori, prese multiple e/o cavi di prolunga. Se è inevitabile, utilizzare solo adattatori, prese multiple e/o cavi di prolunga che soddisfano i requisiti di sicurezza e non superano le prestazioni massime riportate sull'adattatore.
- Mai immergere in acqua o altri liquidi l'asse da stiro, il cavo di alimentazione, la spina, la presa di corrente e il interruttore di funzione per la funzione di ventilazione.

- Non toccare mai la spina con le mani umide.
- Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente afferrando il cavo di alimentazione, bensì afferrare sempre la spina di alimentazione.
- Non servirsi mai del cavo di alimentazione per reggere l'apparecchio.
- Durante l'utilizzo del ferro della stazione da stiro a vapore, non dirigere il vapore verso i componenti elettrici.
- Tenere l'asse da stiro, la spina e il cavo di alimentazione lontani da fiamme libere e superfici roventi.
- Posare il cavo di alimentazione in modo tale che non vi si possa inciampare.
- Quando l'asse da stiro non è in uso, avvolgere il cavo di alimentazione intorno ad essa senza stringere.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non farlo passare su spigoli vivi.
- Utilizzare l'asse da stiro solo in ambienti chiusi. Mai utilizzarlo in ambienti umidi.
- Non conservare l'asse da stiro in modo tale che possa cadere in una vasca.
- Non toccare mai con le mani l'apparecchio caduto in acqua. In tale eventualità, staccare subito la spina.
- Se l'asse da stiro non viene utilizzata, oppure se lo si pulisce, se si lascia la stanza o se si verifica un malfunzionamento, spegnerlo in ogni caso e staccare la spina dalla presa di corrente.

**AVVERTIMENTO!****Pericolo di ustioni e scottature!**

Durante l'uso, dall'asse da stiro fuoriesce vapore bollente. Le parti dell'asse da stiro si scaldano. È possibile scottarsi o ustionarsi.

- Assicurarsi che l'asse da stiro sia sistemata in modo sicuro: deve risultare stabile in orizzontale e non traballare. Se cade, si corre il rischio di scottarsi.

- Non toccare mai con le mani nude le parti calde dell'asse da stiro durante il funzionamento. Indossare sempre guanti da cucina termoisolanti o utilizzare le presine per toccare l'asse da stiro e gli accessori. Segnalare questi pericoli anche ad altri utilizzatori.
- Attenzione: dall'asse da stiro può fuoriuscire vapore caldo anche dopo lo spegnimento.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

L'uso improprio dell'asse da stiro può provocare lesioni.

- Non utilizzare l'asse da stiro come ripiano, per sedersi, ecc.
- Non spostare l'asse da stiro durante la stiratura.
- Assicurarsi che la regolazione dell'altezza dell'asse da stiro sia bloccata in posizione.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio dell'asse da stiro può danneggiarla.

- Collocare l'asse da stiro su un piano di lavoro facilmente accessibile, orizzontale, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile.
- Per evitare che il calore si accumuli, non collocare l'asse da stiro nelle dirette vicinanze di una parete, sotto i pensili o simili ostacoli. Il vapore emanato dall'apparecchio può rovinare i mobili.
- Non collocare mai l'asse da stiro sopra o vicino a superfici calde (fornelli, ecc.).
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con parti roventi.
- Non esporre mai l'asse da stiro a temperature elevate (riscaldamento ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia ecc.).

- Per lavare l'asse da stiro si raccomanda di non immergerla mai nell'acqua e di non utilizzare una pulitrice a vapore. In tal caso l'asse da stiro potrebbe danneggiarsi.
- Non utilizzare l'asse da stiro se i suoi componenti in plastica presentano crepe o fessure oppure hanno subito deformazioni. Sostituire i componenti danneggiati soltanto con gli appropriati ricambi originali.

Primo utilizzo

Controllo dell'asse da stiro e della dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti e non si presta sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito l'asse da stiro.

- Aprire la confezione con molta cautela.
1. Estrarre l'asse da stiro dall'imballaggio.
 2. Verificare che la fornitura sia completa (vedi **Fig. A**).
 3. Controllare che l'asse da stiro o le parti singole non siano stati danneggiati. Nel caso fosse danneggiata, non utilizzare l'asse da stiro. Rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.

Montaggio dell'asse da stiro

L'asse da stiro è regolabile in altezza a 6 livelli e permette di stirare in piedi e seduti. L'altezza max. è di circa 100 cm.

1. Svolgere il cavo di alimentazione con la spina dell'asse da stiro **7**.
2. Posizionare l'asse da stiro **1** in verticale e piegare la struttura **6** verso il basso (vedi **Fig. B**).
In questo modo la struttura scatta nella barra metallica seghettata per la regolazione dell'altezza **11**.
3. Per alzare l'asse da stiro, sollevarla leggermente con entrambe le mani e tirare contemporaneamente la leva per la regolazione dell'altezza **3** verso l'alto.
4. Sollevare l'asse da stiro e rilasciare la leva per la regolazione dell'altezza.

5. Per abbassare l'asse da stiro, sollevarla leggermente con entrambe le mani e tirare contemporaneamente la leva per la regolazione dell'altezza verso l'alto.
6. Abbassare l'asse da stiro e rilasciare la leva per la regolazione dell'altezza.

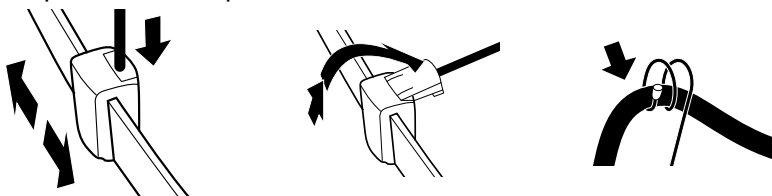
L'asse da stiro è bloccata non appena la struttura scatta in modo udibile.

Applicazione della staffa porta-cavo

La staffa porta-cavo **4** trattiene saldamente il cavo di alimentazione del ferro da stiro in modo che non sia d'ostacolo durante la stiratura.

1. Applicare il morsetto in plastica della staffa porta-cavo **5** sul lato del ripiano per la stazione da stiro a vapore **8** in modo che si innesti con un "clic" (vedi sotto).
2. Per inclinare la staffa porta-cavo, tirare il cavo verso l'alto e inclinarlo in direzione dell'asse da stiro **1**.
3. Per fissare nuovamente la staffa porta-cavo, posizionare il filo perpendicolarmente e spingerlo nuovamente nel morsetto di plastica.

È possibile spostare la staffa porta-cavo lateralmente.



Utilizzo dei piedini regolabili

Sul fondo della struttura **6** sono presenti piedini regolabili **13** con cui è possibile ovviare a eventuali lievi irregolarità del pavimento, in modo che l'asse da stiro **1** poggi sempre su una solida base senza oscillare.

- Se l'asse da stiro traballa, ruotare i piedini regolabili in senso orario o in senso antiorario fino a quando l'asse da stiro risulta stabile.

Utilizzo dei tappi in gomma

Grazie ai tappi in gomma **14**, l'asse da stiro ripiegata può essere tirata nella posizione desiderata. Non spingere l'asse da stiro bensì tirarla.

Sollevare leggermente l'estremità della superficie di stiratura in posizione aperta; in tal modo è possibile spostare il sistema per mezzo dei tappi.

La protezione antisdrucolo dei tappi si aziona automaticamente: non è un freno a pedale da azionare manualmente.

Preparazione dell'asse da stiro e della stazione da stiro a vapore



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

L'uso improprio della stazione da stiro a vapore può causare lesioni.

- Prima di mettere in funzione l'asse da stiro, rispettare le avvertenze di sicurezza della stazione da stiro a vapore.
- Utilizzare solo stazioni da stiro a vapore con peso max. di 7,5 kg.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'utilizzo di amido spray può provocare danni.

- Durante l'uso dell'asse da stiro e della stazione da stiro a vapore astenersi dall'utilizzare amido spray.
1. Posizionare la stazione da stiro a vapore (non inclusa nella dotazione) in orizzontale sul ripiano per la stazione da stiro a vapore **8** (vedi **Fig. C**).
 2. Infilare la spina dell'asse da stiro **7** in una presa di corrente.
 3. Infilare la spina della stazione da stiro a vapore nella presa di corrente dell'asse da stiro **9**.
 4. Avvolgere il cavo di alimentazione del ferro da stiro nella staffa porta-cavo **4**.
- L'asse da stiro è ora pronta all'uso.

Funzionamento



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Quando la leva per la regolazione dell'altezza viene usata durante la stiratura, l'asse da stiro può piegarsi e causare lesioni.

- Non tirare la leva per la regolazione dell'altezza durante la stiratura o se si trova una stazione da stiro a vapore sull'asse da stiro.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio dell'asse da stiro o della stazione da stiro a vapore può causare danni.

- Durante la stiratura non posizionare il ferro da stiro sulla tela o sul ripiano dell'asse da stiro, ma unicamente sul ripiano della stazione da stiro a vapore. In caso contrario può verificarsi la deformazione della superficie di stiratura e del ripiano nonché danni agli indumenti.
- Non posizionare mai il ferro da stiro sul piano in plastica della superficie di appoggio.
- Non stirare indumenti bagnati, ma solo indumenti umidi o asciutti.
- Seguire le istruzioni di stiratura cucite nelle etichette degli indumenti.

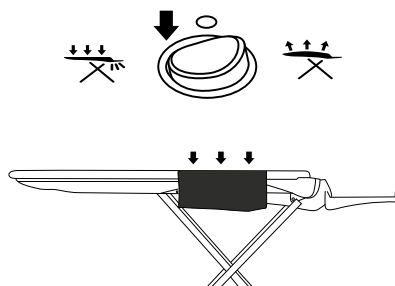
L'asse da stiro dispone delle funzioni di aspirazione, soffiaggio e aspirazione vapore. Con l'interruttore di funzione **10** è possibile attivare le diverse funzioni.

L'interruttore di funzione dispone di 3 posizioni. Nella posizione centrale "O" l'asse da stiro è spento. Con la posizione dell'interruttore adiacente è possibile attivare la funzione di aspirazione e aspirazione vapore o soffiaggio.

Utilizzo della funzione di aspirazione

Questa funzione fissa l'indumento sull'asse da stiro e riduce la formazione di pieghe.

- Posizionare l'interruttore di funzione **10** sulla funzione di aspirazione e aspirazione vapore.



Utilizzo della funzione di aspirazione vapore

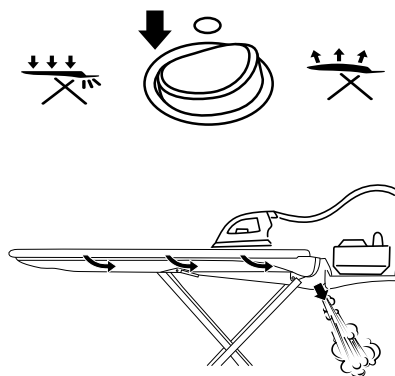
Questa funzione condivide lo stesso livello di commutazione della funzione di aspirazione. Durante la stiratura dovrebbe restare sempre attiva per far fuoriuscire il vapore in eccesso dall'interno dell'asse da stiro tramite l'apertura di aspirazione vapore **15** (vedi **Fig. D**).

La funzione di aspirazione vapore favorisce la penetrazione del vapore nelle fibre tessili, riducendo il tempo di stiratura e migliorando i risultati.

La funzione di aspirazione vapore mantiene l'asse da stiro asciutto e contribuisce ad asciugare gli indumenti già durante la stiratura.

L'aria fresca che affluisce raffredda più velocemente i capi e protegge il tessuto.

- Posizionare l'interruttore di funzione **10** sulla funzione di aspirazione e aspirazione vapore.

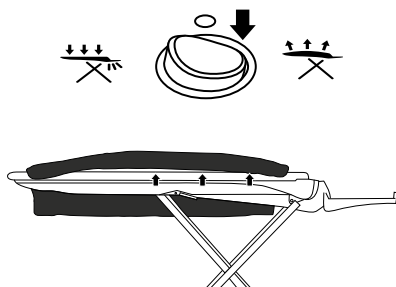


Utilizzo della funzione di soffiaggio

Questa funzione garantisce una stiratura senza pieghe per tessuti e indumenti particolarmente sensibili su un cuscino d'aria.

L'aria fresca che affluisce raffredda più velocemente i capi e protegge il tessuto.

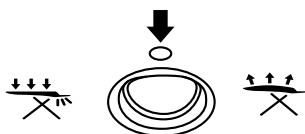
- Posizionare l'interruttore di funzione **10** sulla funzione di soffiaggio.



Utilizzo dell'asse da stiro senza alcuna funzione

Se si desidera stirare i vestiti senza vapore, è possibile utilizzare l'asse da stiro senza funzione.

- Posizionare l'interruttore di funzione **10** in posizione "O".



Spegnimento dell'asse da stiro

1. Spegner la stazione da stiro a vapore e l'asse da stiro. A tal fine leggere le relative istruzioni per l'uso.
2. Posizionare l'interruttore di funzione **10** su "O".
3. Staccare la spina dell'asse da stiro **7** dalla presa di corrente.
4. Staccare la spina della stazione da stiro a vapore dalla presa di corrente dell'asse da stiro **9**.
5. Rimuovere la stazione da stiro a vapore dal proprio ripiano **8** (vedi **Fig. E**).

Chiusura dell'asse da stiro

1. Avvolgere morbidamente il cavo di alimentazione con la spina dell'asse da stiro **7** intorno al ripiano per la stazione da stiro a vapore **8**.
2. Sollevare leggermente l'asse da stiro **1** con entrambe le mani e contemporaneamente tirare la leva per la regolazione dell'altezza **3** verso l'alto.

3. Lasciare abbassare lentamente l'asse da stiro verso il pavimento fino a quando la struttura **6** si richiude completamente.
4. Rilasciare la leva per la regolazione dell'altezza.

Pulizia



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

L'asse da stiro si scalda durante il funzionamento. Potrebbe causare ustioni.

- Prima di pulire l'asse da stiro, attendere sempre che si sia **completamente** raffreddata.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno dell'apparecchio possono causare un corto circuito.

- Non immergere mai l'asse da stiro in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano infiltrarsi nel corpo del dispositivo.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Un utilizzo non conforme allo scopo previsto può danneggiare l'asse da stiro.

- Non utilizzare detersivi, spazzole con setole metalliche o di nylon, utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- Mai inserire le parti dell'asse da stiro in lavastoviglie. Si danneggerebbero irrimediabilmente.

1. Prima della pulizia staccare la spina dell'asse da stiro **7** dalla presa di corrente.
2. Attendere che l'asse da stiro **1** si raffreddi completamente.
3. Pulire l'asse da stiro passando un panno morbido e leggermente umido. In seguito far asciugare completamente tutti i pezzi.

Le pressioni di stiratura e l'assorbimento delle particelle di polvere e lanugine riducono la permeabilità dello speciale telo per asse da stiro **2** e quindi le prestazioni dell'asse da stiro.

A seconda della frequenza di utilizzo, occorre sostituire lo speciale telo per asse da stiro almeno una volta all'anno.

- A tale scopo utilizzare solo speciali teli per assi da stiro.

Conservazione

Prima di riporre il prodotto, tutti i pezzi devono essere completamente asciutti.

- Posizionare l'asse da stiro **1** chiusa in posizione verticale.
- Il ripiano per la stazione da stiro a vapore **8** deve trovarsi in alto (vedi **Fig. F**).
- Per evitare che si rovesci, conservare l'asse da stiro al sicuro, ad es. appoggiata contro una parete o collocata in una nicchia.
- Conservare l'asse da stiro in un luogo asciutto.
- Proteggere l'asse da stiro dalla luce solare diretta.
- Conservare l'asse da stiro lontano dai bambini, in luogo chiuso affidabilmente e a temperatura tra +5 °C e +20 °C.

Trasporto

Il blocco di trasporto **12** sul lato inferiore dell'asse da stiro **1** offre il fissaggio necessario della struttura **6** durante il trasporto.

Dati tecnici

Asse da stiro

Modello:	AIRACTIVE M / 76173 6
Tensione di alimentazione:	230–240 V~ / 50 Hz
Potenza di ventilazione:	10 W
Peso:	7,8 kg
Dimensioni dell'asse da stiro da chiusa (LU × LA × P):	165 × 46 × 15 cm
Regolazione dell'altezza:	75–100 cm
Numero articolo:	90268

Stazione da stiro a vapore

Dimensioni max. (LU × LA):	31 × 26 cm
Peso max.:	7,5 kg
Potenza massima:	3200 W

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento dell'asse da stiro

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore **è obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In questo modo si garantisce che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo qui raffigurato.

- Smaltire il prodotto secondo le leggi e le disposizioni in vigore nel proprio Paese di residenza.



Vertrieben durch: | Distributer: | Commercializzato da:

LEIFHEIT ÖSTERREICH GMBH
IZ NÖ-SÜD, STRASSE 16, OBJ. 69/5/II
2355 WIENER NEUDORF
AUSTRIA

**KUNDENDIENST • POPRODAJNA
PODPORA • ASSISTENZA POST-VENDITA**

90268



AT SI IT +49 (0) 180 5782754



**www.leifheit.com
www.aldi-service.it**

MODELL/IZDELEK/MODELLO:
AIRACTIVE M / 76173 6

03/2020

3

**JAHRE GARANTIE
LETA GARANCIJ
ANNI DI GARANZIA**